



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.



## IPU report shows that new technologies can help reconnect people with parliaments

International Relations Department    Volume-10    17 December 2018  
Pyidaungsu Hluttaw Office

IPU သတင်းလွှာ (၂၉-၁၁-၂၀၁၈)

နည်းပညာအသစ်များက ပါလီမန်နှင့် ပြည်သူလူထုကို ပြန်လည်ဆက်သွယ်ပေးရာ၌  
အထောက်အကူ ဖြစ်စေသည်ကို IPU အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားခြင်း

သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဆက်သွယ်ရေးနည်းပညာ (ICT) က ပါလီမန်နှင့် ပြည်သူလူထု  
ကြားရှိ ဆက်သွယ်ရေးကို ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစေပြီး ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေကြောင်း၊ လွှတ်တော်  
ကိုယ်စားလှယ်များသည်လည်း လူမှုမီဒီယာမှတစ်ဆင့် ပြည်သူလူထုကို ချက်ချင်း သတင်း  
ပေးပို့နိုင်ကြောင်းကို IPU အစီရင်ခံစာအသစ်၌ ဖော်ပြထားပါသည်။ အစီရင်ခံစာကို ၃-၁၂-၂၀၁၈  
မှ ၅-၁၂-၂၀၁၈ ထိ ဆွစ်ဇာလန်နိုင်ငံ၊ ဂျီနီဗာမြို့တွင် ကျင်းပမည့် IPU ကမ္ဘာ့ e-parliament  
ကွန်ဖရင့် ၌ စတင်ဖြန့်ဝေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ညီလာခံတွင် IPU သည် ပါလီမန်များ၌ digital  
ကိရိယာများ အသုံးပြုမှုကို ထောက်ပံ့မှုပြုမည့် အရင်းအမြစ်အသစ်တစ်ခုဖြစ်သော “ပါလီမန်  
များတွင် တီထွင်ဆန်းသစ်မှု ဗဟိုဌာန” ကို ဖွင့်လှစ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။



IPU ကမ္ဘာ့ e-parliament အစီရင်ခံစာ  
သည် လွန်ခဲ့သော ၁၀ နှစ်ကတည်းက IPU  
နှင့် UN တို့ ပူးပေါင်းပြီးဆောင်ရွက်ခဲ့သော  
အစီရင်ခံစာများအနက် ငါးခုမြောက်  
အစီရင်ခံစာ ဖြစ်ပါသည်။ ထိုအစီရင်ခံစာ၌  
အီလက်ထရောနစ် စက်ကိရိယာ များက  
ပါလီမန်များအား ပြောင်းလဲပေးနိုင်ပုံနှင့်

မီဒီယာများက ပါလီမန်များ၊ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ပြည်သူ့ လူထုအကြား ဆက်သွယ် ပေးပို့တို့ကို ပြသထားသည်။ အစီရင်ခံစာသည် စစ်တမ်း (၂) ခုကို အခြေခံထားပါသည်။ ပထမစစ်တမ်းမှာ (၈၅) နိုင်ငံမှ လွှတ်တော် (၁၁၄) ခု နှင့် ဆက်စပ်သည့် အကြောင်းအရာဖြစ်ပြီး၊ ဒုတိယစစ်တမ်းမှာ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် (၁၆၈) ဦးထံမှ စစ်တမ်းကောက်ယူချက် နမူနာကို အခြေခံထားပါသည်။



IPU ဥက္ကဋ္ဌ Gabriela Cuevas က “ပြည်သူများက ဒီမိုကရက်တစ်အဖွဲ့အစည်း များအား ယုံကြည်မှုနည်းပါးနေချိန်တွင် နည်းပညာအသစ်များသည် ထိုဆက်ဆံရေးကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ပေးရာတွင် အသုံးဝင်သည်။ ပါလီမန်များသည် ၎င်းတို့ ကိုယ်စားပြုသော

ပြည်သူ့လူထုနှင့် ဆက်ဆံရေးပြန်လည်ကောင်းမွန်စေရန် လူမှုမီဒီယာများ၏ အခွင့်အာဏာနှင့် ဆက်သွယ်ရေးနည်းလမ်းသစ်များကို ထိန်းချုပ်အသုံးပြုရန် လိုအပ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ဆက်သွယ်ရန် နည်းလမ်းများကို တိုးတက်စေခဲ့သည်။။ ထို့နည်းတူစွာ နိုင်ငံသားများက လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များအပေါ် ထားသောမျှော်လင့်ချက်များသည်လည်း ပြောင်းလဲနေသည်။ ခလုတ်တစ်ချက်နှိပ်လိုက်ရုံဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သိချင်သော သတင်းအချက်အလက် အကြောင်းအရာများကို ချက်ချင်းသိရှိနိုင်သည်။ နိုင်ငံရေးခံယူချက်များသည်လည်း နောက်ကျကျန်ခဲ့၍ မရပါ။ နည်းပညာအသစ်များကို အသုံးပြုခြင်းက ကျွန်ုပ်တို့နှင့် လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဆက်ဆံရေးကို ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေပြီး၊ ဒီမိုကရေစီကိုလည်း ပိုမိုတောင့်တင်းခိုင်မာလာစေသည်” ဟု ပြောကြားပါသည်။

IPU အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ် Mr. Martin Chungong က “ပွင့်လင်းမြင်သာမှု၊ တာဝန်ခံမှုတို့ကို မြှင့်တင်ရန်အတွက် နည်းပညာအသစ်များကို အသုံးပြုနေသော ပါလီမန်တစ်ခုသည် ပိုမိုပြည့်စုံသော သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ပါလီမန်လုပ်ဆောင်ချက် များအား ပိုမိုသိရှိနိုင်မှုတို့ကို ပေးစွမ်းခြင်းအားဖြင့် ယင်း၏နိုင်ငံသားများကို အများပြည်သူဆိုင်ရာဘဝတွင် ပိုမိုဆက်စပ်ပါဝင်လာအောင် လုပ်ပိုင်ခွင့်ပေးနေသော ပါလီမန်တစ်ခုဖြစ်ကြောင်း” ပြောကြားပါသည်။

ယခုအခါတွင် ပါလီမန်အများစု၌ ICT ဌာနများ ထားရှိသည်ကို IPU အစီရင်ခံစာအရ သိရပါသည်။ ပါလီမန် website များမှ တစ်ဆင့် ပြည်သူလူထုကို သတင်းအချက်အလက်များ မျှဝေခြင်းများ တိုးတက်လာသောကြောင့် ပါလီမန်များတွင် ICT ဌာနများ ထားရှိခြင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးများကို ထင်ထင်ရှားရှား တွေ့မြင်ရပါသည်။ စစ်တမ်းကောက်ယူထားသော ပါလီမန် ၂၄ % သည် အချက်အလက်များကို များသောအားဖြင့် PDF ပုံစံဖြင့် ထားလေ့ရှိပြီး ပြန်လည်တည်းဖြတ်၍ ရသောပုံစံဖြင့်လည်း ထားလေ့ရှိပါသည်။



ပါလီမန်များသည် ဆက်သွယ်ရေးအတွက် လူမှုမီဒီယာကို အရင်ကထက် ပို၍ အသုံးများလာ သည်။ ပြည်သူလူထုကို ဆက်သွယ်ရန် ဆက်သွယ်ရေး နည်းလမ်းများကို အများဆုံး အသုံးပြုလာသော ကြောင့် လူမှုမီဒီယာများသည် TV နှင့် radio များကို ကျော်တက်သွားကြောင်း ၂၀၁၆ ခုနှစ် နောက်ဆုံး အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ ပါလီမန် ၇၀ % သည် လူမှုမီဒီယာကို အသုံးပြုပြီး ၆၈ % သည်

Twitter ကို အသုံးပြုနေကြောင်း ၂၀၁၈ ခုနှစ် IPU အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ ယခုအခါတွင် ပါလီမန် ၂၀ % သည် စာတိုပေးပို့နိုင်သည့် WhatsApp ကဲ့သို့သော application ကို အသုံးပြုနေကြောင်း၊ ၈ % မှ ၁၅၄ % အထိ အသုံးပြုမှုပမာဏ တိုးများလာကြောင်း ၂၀၁၆ ခုနှစ် အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

လူမှုမီဒီယာများရှိသော်လည်း အင်တာနက်အသုံးပြုမှုကို ကန့်သတ်ထားသည့်နိုင်ငံများ အတွက် ရေဒီယိုနှင့် ရုပ်မြင်သံကြားထုတ်လွှင့်မှုသည် အရေးပါနေဆဲဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ ပါလီမန်တစ်ဝက်ခန့်က ပြည်ပကို ထုတ်လွှင့်ပြသရန် TV ရုပ်သံလိုင်းများကို အသုံးပြုဆဲ ဖြစ်ပါသည်။ မတူသောအချက်မှာ အင်တာနက်မှတစ်ဆင့် ဗီဒီယိုဖိုင်များ မျှဝေမှုသည် ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် အသုံးပြုခဲ့သော ပမာဏနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက ၄၃ % မှ ၆၂ % ထိ ထင်ထင်ရှားရှား များလာသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။

လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များထံမှ ကောက်ယူထားသော IPU စစ်တမ်းအရ မိုဘိုင်းလ် နည်းပညာများကို ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းတွင် တွေ့ရှိရကြောင်း၊ စစ်တမ်းကောက်ယူထားသည့် အသက်

၃၀ အောက် လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်အားလုံးသည် အသက် ၆၀ ကျော် လွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ်ဦးရေ၏ ၉၆ % က အသုံးပြုသကဲ့သို့ မိုဘိုင်းလ်နည်းပညာများကို အသုံးပြုကြပါ သည်။ ပြည်တွင်းရုပ်သံမီဒီယာများသည် ကျော်ကြားနေဆဲဖြစ်သည်။ သို့သော် လွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ်များသည် ၎င်းတို့၏ ပြည်သူလူထုနှင့် အပြန်အလှန် ဆက်သွယ်နိုင်မည့် ပို၍ ဆန်းသစ်သော နည်းပညာများကို အသုံးများလာသည်။ စစ်တမ်းကောက်ယူထားသော လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် လေးပုံသုံးပုံသည် ခေတ်မီနည်းပညာတစ်မျိုးဖြစ်သည့် အီးမေးလ်ကို အများဆုံးသုံးကြပြီး၊ Facebook နှင့် WhatsApp တို့ကို ဒုတိယအသုံးအများဆုံး ဖြစ်ပါသည်။

လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ၇၁ % သည် လူမှုမီဒီယာတွင် ဖော်ပြမည့် အကြောင်းအရာ များကို ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် ရေးသားကြပြီး၊ website တွင် ဖော်ပြထားသည့် အကြောင်းအရာများကို ဝန်ထမ်းများက ရေးသားဖော်ပြလေ့ရှိပါသည်။ စစ်တမ်းကောက်ယူထားသော လွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ် လေးပုံတစ်ပုံတွင် digital ဖော်ပြဆက်သွယ်ချက်များ ပြုလုပ်ရန် ဝန်ထမ်း မရှိကြပါ။ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် သုံးပုံတစ်ပုံတွင် ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၊ သို့မဟုတ် လုံးဝမရှိပါ။

ကမ္ဘာ့ e-parliament ကွန်ဖရင့်၌ ပါလီမန်ဆိုင်ရာ နည်းပညာတီထွင်ဆန်းသစ်မှု ဗဟိုဌာနကို စတင်လုပ်ဆောင်ပါမည်။ digital နည်းပညာများကို အသုံးပြုရာတွင် ပါလီမန် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ နည်းပညာတီထွင်ဆန်းသစ်မှုအတွက် အထောက်အကူပေးရန် ပါလီမန်များနှင့် IPU အကြား မိတ်ဖက်ဖွဲ့မှုအသစ် ဖြစ်ပါသည်။ ဂျီနီဗာတွင် အခြေစိုက်ထားသော ပါလီမန်များ ဆိုင်ရာဗဟိုအဖွဲ့၏ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းမိတ်ဖက်ဖွဲ့စည်းရခြင်း ရည်ရွယ်ချက်မှာ ပါလီမန်လုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်ရာတွင် ဒစ်ဂျစ်တယ်နည်းပညာများ အသုံးပြုမှု၊ ဆက်သွယ်မှု၊ နိုင်ငံသားများနှင့် ဆက်စပ်မှုတို့ကို အမြင့်ဆုံးအဆင့်သို့ မြှင့်တင်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

သုတေသနပြုလုပ်မှု၊ စွမ်းဆောင်ရည်တည်ဆောက်မြှင့်တင်မှု၊ ကွန်ရက် ချိတ်ဆက်မှုတို့ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းအားဖြင့် အထက်ပါဗဟိုဌာနသည် ပါလီမန်များတွင် ဒစ်ဂျစ်တယ်ကိရိယာများ/ ဝန်ဆောင်မှုများအား တီထွင်အသုံးပြုမှုဆိုင်ရာ ကောင်းမွန်သော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ဖန်တီး မျှဝေပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် ပါလီမန်များအတွက် လက်တွေ့လမ်းညွှန်ချက်များ ထုတ်ပြန်ပေးခြင်း၊ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင် များက အကြံဉာဏ်များပေးခြင်း၊ ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာ ကွန်ရက်များသို့ ချိတ်ဆက်ပေးခြင်းတို့ကိုလည်း ဆောင်ရွက်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဘရာဇီး၊ ချီလီ၊

ပေါ်တူဂီ၊ ဇမ်ဘီယာနှင့် ဥရောပပါလီမန်တို့သည် အထက်ပါမိတ်ဖက်ပြုမှုအသစ်ကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပထမဆုံးအုပ်စုတစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းခဲ့ကြပါသည်။

ဘာသာပြန်သူ- ဒေါ်စုမြတ်ကြည် (အကြီးတန်းစာရေး)

ဘာသာပြန်ကြီးကြပ်သူ- ဦးသိန်းထွန်းအောင် (ဦးစီးအရာရှိ)

Source: IPU report shows that new technologies can help reconnect people with  
parliaments

<https://www.ipu.org/news/press-releases/2018-11/ipu-report-shows-new-technologies-can-help-reconnect-people-with-parliaments>

IPU National Secretariat